



UNIVERSITY OF HAWAII SYSTEM

‘ŌNAEHANA KULANUI O HAWAII

Legislative Testimony

Hō'ike Mana'o I Mua O Ka 'Aha'ōlelo

Testimony Presented Before the
House Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs
Wednesday, February 15, 2023 at 2:00 p.m.

By

Bonnie Irwin, Chancellor
University of Hawai'i at Hilo

HB 1430 HD1 – RELATING TO THE UNIVERSITY OF HAWAII AT HILO

Chair Tarnas, Vice Chair Takayama, and Members of the Committee:

Thank you for this opportunity to submit testimony on HB 1430 HD1. The University of Hawai'i at Hilo (UH Hilo) supports passage of HB 1430 HD1 which seeks to establish an Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach to be placed within UH Hilo through a collaboration between the UH Hilo 'Imiloa Astronomy Center ('Imiloa) and the University of Hawai'i at Hilo Hawaiian language college, Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani (College).

The legislature established the College under HRS § 304A-1301-1302 in 1997, and has continued to support Hawaiian language revitalization and growth through various legislative acts since that time. HB 1430 HD1 establishes an institute within UH Hilo that will have its own unique powers of scheduling, outreach, and functionality to be able to continue the mission of revitalizing Hawaiian language and reintegrating its use within the State. Furthermore, establishment of the institute enhances the ability of UH Hilo, the College, 'Imiloa, and our collaborators to address needs of the State with a particular emphasis on developing an early education Hawaiian medium pathway and addressing the P-25 efforts of the College.

UH Hilo has found that both 'Imiloa and the College face many unique situations that require agility to address the State's Hawaiian language needs. Among such things are scheduling courses outside the standard university semesters to provide curriculum and instruction to PreK-12 institutions, teaching at the College's laboratory school program in areas where there are gaps in instruction, utilizing upper division college students to teach lower division/dual credit courses in beginning Hawaiian for English medium high school students, and providing personnel support for oceanic voyaging. The Institute would be responsible for assigning personnel to work in coordination with the public and charter schools to address both long term and short term needs and addressing an increasing number of requests from State offices for Hawaiian translation support. Lastly, establishment of the Institute raises the profile of our work in language revitalization and opens up more opportunities to obtain external funding.

UH Hilo is proud of the work that 'Imiloa and the College have already accomplished and see this institute as providing UH Hilo the ability to better serve the State. We look

forward to discussions between UH Hilo administration, 'Imiloa, the College and legislators to further clarify and define the role of the institute.

Thank you for the opportunity to provide testimony in support of this bill.



Ke Kula 'O Nāwahīokalani'ōpu'u

"No 'Ane'i Ko Kākou Ola"

Representative David A. Tarnas, Chair

Representative Gregg Takayama, Vice Chair

Date of Hearing: 02-15-2023

Location: Conference Room 325 Time: 2:00pm

Testimony of Dr. Kauanoe Kamanā, Director, Principal

Ke Kula 'O Nāwahīokalani'ōpu'u

HB1430, RELATING THE UNIVERSITY OF HAWAII'Ī AT HILO

STRONGLY SUPPORT

E ka Luna Ho'omalū Tarnas, ka Hope Luna Ho'omalū Takayama a me nā lālā Kōmike 'Oihana Ho'okolokolo me nā Kuleana Hawai'i, Aloha nui kākou,

My name is Dr. Kauanoe Kamanā, Director and Principal of Ke Kula 'O Nāwahīokalani'ōpu'u (Nāwahī), a P-12 laboratory school of the Hawaiian Language College, Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani (KH'UOK) at UH-Hilo. Nāwahī has a current enrollment of 646 in its Kea'au campus and two satellite sites in Waimea and Wai'anae. As a Hawaiian language medium school, families choose Nāwahī for its integrity, research history and a nearly 30-year reputation of providing quality education rooted in the Kumu Honua Mauli Ola philosophy and in the use and study of the Hawaiian language.

Ke Kula 'O Nāwahīokalani'ōpu'u **strongly supports HB1430.**

HB1430 will address the obstacles Nāwahī faces in further developing language proficiency among Nāwahī students, teachers and families, and allow us to work with others more effectively in achieving our vision and mission. As a laboratory school of UHH, we've seen that university systems are designed in a way that requires us to put in extra time and effort to justify intention to create and execute Hawaiian language medium learning experiences taught by highly qualified teachers proficient in the language. Restrictive year-round scheduling, processing approval of new Hawaiian language medium coursework and Hawaiian language medium teacher qualifications are examples of barriers that HB1430 will address. Nāwahī students who are enrolled in dual credit courses require scheduling and planning that require flexibility. HB1430 will support and expand the existing efforts to increase the number of Hawaiian language immersion/medium school teachers, cut the "red tape", extend collaborations locally and beyond. It will strengthen the overall Hawaiian language medium effort. HB1430 will afford the public with an innovative system through which we can collaborate and create new Hawaiian language medium growth opportunities building on the successes we have experienced over time.

HB 1430 will address the obstacles we now face and accord distinct powers to work in ways that will benefit the needs and goals of the public.

Me ka mahalo 'oia'i'o,

Dr. Kauanoe Kamanā, Director, Principal

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/13/2023 3:24:48 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kupuna for the Mo'opuna	Kupuna for the Moopuna	Support	Written Testimony Only

Comments:

Strong Support of HB 1430!

HB 1430 will help reduce the Hawaiian Medium Education teacher shortage, address the State's Hawaiian language needs, and serve the distinct needs of indigenous peoples and marginalized groups.

Mahalo.



Ka'au Hua, Ka'au Ola
'Aha Pūnana Leo 1983-2023
40 years of progress, a vision for life

96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors
Kauanoë Kamanā
Pelekikena

'Alohilani Rogers
Kākau'Ōlelo

Larry Kimura
William H. Wilson
Kī'ope Raymond
Hullilau Wilson
Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer
Ka'iulani J.K.N. Laehā

Ka Luna Ho'okō
Chief Operating Officer
K. Sean Kekina

Nā Papahana

Pūnana Leo
Pūnana Leo Programs

Aukukui

Ne'epapa

Kula Kamali'i

Pūnana Leo o Hilo
Pūnana Leo o Kaua'i
Pūnana Leo o Maui
Pūnana Leo o Moloka'i
Pūnana Leo o Wai'anae
Pūnana Leo o Kona
Pūnana Leo o Waimea
Pūnana Leo o Mānoa
Pūnana Leo o Ko'olau Poko
Pūnana Leo o Lahaina
Pūnana Leo o Hāna
Pūnana Leo o Nu'uani
Pūnana Leo o Waialua



DATE: February 15, 2023
TIME: 2:00PM
LOCATION: State Capitol, Conference Room 325
HB 1430 Relating to the University of Hawai'i

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

My name is Ka'iulani Laehā, Chief Executive Officer of the 'Aha Pūnana Leo. With 13 language nest, child care centers in all counties of Hawai'i, the 'Aha Pūnana Leo is the only statewide provider of Hawaiian medium early childhood programs and education. We stand on 40 years of experience in language revitalization and early childhood related programs.

The 'Aha Pūnana Leo strongly supports HB 1430.

Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani, the state Hawaiian language college, works with 'Aha Pūnana Leo to provide early childhood teacher training, language fluency development, curriculum development, assessments and action research. Together with the public charter Ke Kula 'o Nāwahīōkalanī'ōpu'u and the college we demonstrate a Hawaiian medium education pathway from infant-toddler through doctoral degree education. Since 2005, the 'Aha Pūnana Leo has conducted its annual 'Aha Nu'ukia statewide professional development for all staff in which laboratory schools of the college throughout the state benefit from the intense weeklong training. We share an educational philosophy Ke Kumu Honua Mauli Ola guides our work. Aligning Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani with 'Imiloa Center into a single institute will increase support for the laboratory school program and further support indigenous language revitalization in Hawai'i and beyond.

One of our most significant challenges in language revitalization work, especially seen in language nest programs, is the dire need for kumu proficient in the language. This bill seeks to move the college and 'Imiloa into an institute model that would allow for the great need to support obtaining higher language proficiency among new teachers year-round.

The establishment of our current P-25 Hawaiian language medium pathway was revolutionary for native language revitalization efforts on a national level; establishing an institute of indigenous education, science and outreach is the next groundbreaking step needed to help us regain a normalized Hawaiian language and remain a national and global leader in native language education.

We urge you to support this bill.

Mahalo,


Ka'iulani



16-120 'Ōpūkaha'ia St
Kea'au, HI 96749
(808) 982-4260
(808) 966-7821
www.nawahi.org

Ka Papa Alaka'i

Dr. Kēhaulani
'Aipia-Peters,
Pelekikena

Kēhaulani Shintani,
Hope Pelekikena

Kyla Manzano
Kākau 'Ōlelo

Leilani Ka'apuni,
Pu'ukū

Kamalei Hayes

Dr. Kauanoe
Kamanā

Nāmaka Rawlins

Dr. Pila Wilson

Kayla Asing

'Ānela Freitas

No 'Ane'i Ko
Kākou Ola!

Representative David A. Tarnas, Chair
Representative Gregg Takayama, Vice Chair

Date of Hearing: 02-15-2023
Time: 2:00pm
Location: Conference Room 325

Testimony of Dr. Kēhaulani 'Aipia-Peters, Governing Board Chair
Ke Kula 'O Nāwahīokalani'ōpu'ū Iki LPCS

HB 1430, HD 1, RELATING TO THE UNIVERSITY OF HAWAI'I AT HILO **STRONGLY SUPPORT**

E nā Po'o Kōmike a me nā Lālā Kōmike o ka Māhele Ho'okolokolo a me Nā Mea Hawai'i, aloha nui kākou

My name is Dr. Kēhaulani 'Aipia-Peters, and I am the Governing Board Chair of Ke Kula 'O Nāwahīokalani'ōpu'ū Iki, Laboratory Public Charter School. I am providing written testimony in **STRONG SUPPORT** of HB 1430.

We, the governing board of Nāwahī, **STRONGLY SUPPORT** HB 1430, HD1 that establishes the Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach within the University of Hawai'i at Hilo.

Nāwahī strongly supports the unification of the Hawaiian language college, Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani with 'Imiloa Center into a single institute that will lay the early education pathway for Hawaiian medium education and into the higher grades. This establishment of this institute will also increase support for the College's laboratory school program as well as other educational and outreach support for the Hawaiian language and other Indigenous languages.

The passage of HB 1430, HD1 indicates an awareness of the significance of Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani and 'Imiloa as they address the needs of and ensure the forward progress of Hawaiian language medium education.

Mahalo for this bill and the many other related initiatives that have come out of our State Legislature.

Mahalo,

Kēhaulani Aipia-Peters

Dr. Kēhaulani 'Aipia-Peters
Chair, Governing Board
Ke Kula 'O Nāwahīokalani'ōpu'ū Iki LPCS



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā
Pelekikena

'Alohilani Rogers
Kākau'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Ka Luna Ho'okō
Chief Operating Officer

K. Sean Kekina

Nā Papahana

Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Aukukui

Ne'epapa

Kula Kamali'i

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'anae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Pūnana Leo o Nu'uanu

Pūnana Leo o Waiālua

Testimony from **Pūnana Leo o Moloka'i**

Date: Wednesday February 15, 2023

Time: 2:00 P.M.

Location: Conference Room 325

House Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs

RE: SUPPORT HB1430

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

The **PŪNANA LEO O MOLOKA'I** supports **HB1430** which establishes an Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach to be placed within UH Hilo through a collaboration between the 'Imiloa Astronomy Center and UHH Hawaiian language college, Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani. Our school is a laboratory program of Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani. This bill will support our work in Hawaiian medium early learning and care with giving the institute distinct authority for scheduling courses that meet our staff's ability to enroll after hours, during the summer and even in year long courses.

Mahalo nui loa!

Kahu: U'ilani Ramos

Kumu: Pueo Akina-Sumarnap

Ke Kōmike Makua, Pūnana Leo o Moloka'i



E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i i



Ka'au Hua, Ka'au Ola
‘Aha Pūnana Leo 1983-2023
40 years of progress, a vision for life

96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors
Kauano'e Kamanā
Pelekikena

'Alohilani Rogers
Kākau'Ōlelo
Larry Kimura
William H. Wilson
Kī'ope Raymond
Huilau Wilson
Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer
Ka'iulani J.K.N. Laehā

Ka Luna Ho'okō
Chief Operating Officer
K. Sean Kekina

Nā Papahana

Pūnana Leo
Pūnana Leo Programs

Aukukui

Ne'epapa

Kula Kamali'i

Pūnana Leo o Hilo
Pūnana Leo o Kaua'i
Pūnana Leo o Maui
Pūnana Leo o Moloka'i
Pūnana Leo o Wai'anae
Pūnana Leo o Kona
Pūnana Leo o Waimea
Pūnana Leo o Mānoa
Pūnana Leo o Ko'olau Poko
Pūnana Leo o Lahaina
Pūnana Leo o Hāna
Pūnana Leo o Nu'uuanu
Pūnana Leo o Waialua



Testimony from **Pūnana Leo o Waimea**

Date: Wednesday February 15, 2023
Time: 2:00 P.M.
Location: Conference Room 325
House Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs

RE: SUPPORT HB1430

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

The **PŪNANA LEO O WAIMEA** supports **HB1430** which establishes an Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach to be placed within UH Hilo through a collaboration between the 'Imiloa Astronomy Center and UHH Hawaiian language college, Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani. Our school is a laboratory program of Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani. This bill will support our work in Hawaiian medium early learning and care with giving the institute distinct authority for scheduling courses that meet our staff's ability to enroll after hours, during the summer and even in year long courses.

Mahalo nui loa!

Kahu: Maluhia O'Donnell

Kumu: Ulu Garmon

Ke Kōmike Makua, Pūnana Leo o Waimea

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i i



Ka'au Hua, Ka'au Ola
‘Aha Pūnana Leo 1983-2023
40 years of progress, a vision for life

96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
chapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoē Kamañā
Pelekikena

‘Alohilani Rogers
Kākau'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Hulilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Ka Luna Ho'okō
Chief Operating Officer

K. Sean Kekina

Nā Papahana

Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Aukukui

Ne'epapa

Kula Kamali'i

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'anae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Pūnana Leo o Nu'uanu

Pūnana Leo o Waialua



Testimony from **Pūnana Leo o Kaua'i**

Date: Wednesday February 15, 2023

Time: 2:00 P.M.

Location: Conference Room 325

House Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs

RE: SUPPORT HB1430

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

The **PŪNANA LEO O KAUA'I** supports **HB1430** which establishes an Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach to be placed within UH Hilo through a collaboration between the 'Imiloa Astronomy Center and UHH Hawaiian language college, Ka Haka 'Ula o Ke'eliko'ani. Our school is a laboratory program of Ka Haka 'Ula o Ke'eliko'ani. This bill will support our work in Hawaiian medium early learning and care with giving the institute distinct authority for scheduling courses that meet our staff's ability to enroll after hours, during the summer and even in year long courses.

Mahalo nui loa!

Kahu: Waialoha Fernandes

Kumu: Pūnohu Meade

Ke Kōmike Makua, Pūnana Leo o Kaua'i

E O I a K a ' Ō I e l o H a w a i ' i



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā
Pelekikena

- 'Alohilani Rogers
Kākau'Ōlelo
- Larry Kimura
- William H. Wilson
- Ki'ope Raymond
- Huilau Wilson
- Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Ka Luna Ho'okō
Chief Operating Officer

K. Sean Kekina

Nā Papahana

Pūnana Leo
Pūnana Leo Programs

Aukukui

Ne'epapa

Kula Kamali'i

- Pūnana Leo o Hilo
- Pūnana Leo o Kaula'i
- Pūnana Leo o Maui
- Pūnana Leo o Moloka'i
- Pūnana Leo o Wai'anāe
- Pūnana Leo o Kona
- Pūnana Leo o Waimea
- Pūnana Leo o Mānoa
- Pūnana Leo o Ko'olau Poko
- Pūnana Leo o Lahaina
- Pūnana Leo o Hāna
- Pūnana Leo o Nu'uanu
- Pūnana Leo o Waiālua



Testimony from **Pūnana Leo o Wai'anāe**

Date: Wednesday February 15, 2023
Time: 2:00 P.M.
Location: Conference Room 325
House Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs

RE: SUPPORT HB1430

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

The **PŪNANA LEO O WAI'ANAE** supports **HB1430** which establishes an Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach to be placed within UH Hilo through a collaboration between the 'Imiloa Astronomy Center and UHH Hawaiian language college, Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani. Our school is a laboratory program of Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani. This bill will support our work in Hawaiian medium early learning and care with giving the institute distinct authority for scheduling courses that meet our staff's ability to enroll after hours, during the summer and even in year long courses.

Mahalo nui loa!

Kahu: Kamaha'o Kaai

Kumu: Keali'i Rasmussen

Ke Kōmike Makua, Pūnana Leo o Wai'anāe

E O I a K a ' Ō I e l o H a w a i i



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
chapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors
Kauanoë Kamanā
Pelekikena

'Alohilani Rogers
Kākau'Ōlelo
Larry Kimura
William H. Wilson
Kī'ope Raymond
Huilau Wilson
Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer
Ka'iulani J.K.N. Laehā

Ka Luna Ho'okō
Chief Operating Officer
K. Sean Kekina

Nā Papahana

Pūnana Leo
Pūnana Leo Programs

Aukukui

Ne'epapa

Kula Kamali'i

Pūnana Leo o Hilo
Pūnana Leo o Kaua'i
Pūnana Leo o Maui
Pūnana Leo o Moloka'i
Pūnana Leo o Wai'anae
Pūnana Leo o Kona
Pūnana Leo o Waimea
Pūnana Leo o Mānoa
Pūnana Leo o Ko'olau Poko
Pūnana Leo o Lahaina
Pūnana Leo o Hāna
Pūnana Leo o Nu'uānu
Pūnana Leo o Waiālua



Testimony from **Pūnana Leo o Ko'olau Poko**

Date: Wednesday February 15, 2023
Time: 2:00 P.M.
Location: Conference Room 325
House Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs

RE: SUPPORT HB1430

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

The **PŪNANA LEO O KO'OLAU POKO** supports **HB1430** which establishes an Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach to be placed within UH Hilo through a collaboration between the 'Imiloa Astronomy Center and UHH Hawaiian language college, Ka Haka 'Ula o Ke'eliko'ani. Our school is a laboratory program of Ka Haka 'Ula o Ke'eliko'ani. This bill will support our work in Hawaiian medium early learning and care with giving the institute distinct authority for scheduling courses that meet our staff's ability to enroll after hours, during the summer and even in year long courses.

Mahalo nui loa!

Kahu: Kaipō Maika'i-Kahana'oi

Kumu: Kahea Chang

Ke Kōmike Makua, Pūnana Leo o Ko'olau Poko



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
chapunaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors
Kauanoë Kamanā
Pelekikena

'Alohilani Rogers
Kākau'Ōlelo
Larry Kimura
William H. Wilson
Ki'ope Raymond
Huiliau Wilson
Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer
Ka'iulani J.K.N. Laehā

Ka Luna Ho'okō
Chief Operating Officer
K. Sean Kekina

Nā Papahana
Pūnana Leo
Pūnana Leo Programs

Aukukui

Ne'epapa

Kula Kamali'i

Pūnana Leo o Hilo
Pūnana Leo o Kaua'i
Pūnana Leo o Maui
Pūnana Leo o Moloka'i
Pūnana Leo o Wai'anae
Pūnana Leo o Kona
Pūnana Leo o Waimea
Pūnana Leo o Mānoa
Pūnana Leo o Ko'olau Piko
Pūnana Leo o Lahaina
Pūnana Leo o Hāna
Pūnana Leo o Nu'uuanu
Pūnana Leo o Wai'alu



Testimony from **Pūnana Leo o Kona**

Date: Wednesday February 15, 2023
Time: 2:00 P.M.
Location: Conference Room 325
House Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs

RE: SUPPORT HB1430

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

The **PŪNANA LEO O Kona** supports **HB1430** which establishes an Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach to be placed within UH Hilo through a collaboration between the 'Imiloa Astronomy Center and UHH Hawaiian language college, Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani. Our school is a laboratory program of Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani. This bill will support our work in Hawaiian medium early learning and care with giving the institute distinct authority for scheduling courses that meet our staff's ability to enroll after hours, during the summer and even in year long courses.

Mahalo nui loa!

Kahu: Akelina Tibayan

Kumu: Taylor Aquino

Ke Kōmike Makua, Pūnana Leo o Kona



Ka'au Hua, Ka'au Ola
'Aha Pūnana Leo 1983-2023
40 years of progress, a vision for life

96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā
Pelekikena

'Alohilani Rogers
Kākau'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Hulilau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Ka Luna Ho'okō
Chief Operating Officer

K. Sean Kekina

Nā Papahana

Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Aukukui

Ne'epapa

Kula Kamali'i

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'anae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Piko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Pūnana Leo o Nu'uuanu

Pūnana Leo o Wai'alea



Testimony from **Pūnana Leo o Maui**

Date: Wednesday February 15, 2023

Time: 2:00 P.M.

Location: Conference Room 325

House Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs

RE: SUPPORT HB1430

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

The **PŪNANA LEO O MAUI** supports **HB1430** which establishes an Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach to be placed within UH Hilo through a collaboration between the 'Imiloa Astronomy Center and UHH Hawaiian language college, Ka Haka 'Ula o Ke'eliko'ani. Our school is a laboratory program of Ka Haka 'Ula o Ke'eliko'ani. This bill will support our work in Hawaiian medium early learning and care with giving the institute distinct authority for scheduling courses that meet our staff's ability to enroll after hours, during the summer and even in year long courses.

Mahalo nui loa!

Kahu: Trina Ishikawa

Kumu: Kalia Yasak

Ke Kōmike Makua, Pūnana Leo o Maui

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i i



Ka'au Hua, Ka'au Ola
‘Aha Pūnana Leo 1983-2023
40 years of progress, a vision for life

96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā
Pelekikena

‘Alohilani Rogers
Kākau'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huiliau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Ka Luna Ho'okō
Chief Operating Officer

K. Sean Kekina

Nā Papahana

Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Aukukui

Ne'epapa

Kula Kamali'i

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'anae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'olau Poko

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Pūnana Leo o Nu'uuanu

Pūnana Leo o Waialua



Testimony from **Pūnana Leo o Waialua**

Date: Wednesday February 15, 2023
Time: 2:00 P.M.
Location: Conference Room 325
House Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs

RE: SUPPORT HB1430

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

The **PŪNANA LEO O WAIALUA** supports **HB1430** which establishes an Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach to be placed within UH Hilo through a collaboration between the 'Imiloa Astronomy Center and UHH Hawaiian language college, Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani. Our school is a laboratory program of Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani. This bill will support our work in Hawaiian medium early learning and care with giving the institute distinct authority for scheduling courses that meet our staff's ability to enroll after hours, during the summer and even in year long courses.

Mahalo nui loa!

Kahu: Keikiokanani Aldridge
Kumu: Klani Corpuz
Ke Kōmike Makua, Pūnana Leo o Waialua



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors
Kauanoa Kamañā
Pelekikena

'Alohilani Rogers
Kākau'Ōlelo
Larry Kimura
William H. Wilson
Kī'ope Raymond
Huilau Wilson
Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer
Ka'iulani J.K.N. Laehā

Ka Luna Ho'okō
Chief Operating Officer
K. Sean Kekina

Nā Papahana

Pūnana Leo
Pūnana Leo Programs

Aukukui

Ne'epapa

Kula Kamali'i

Pūnana Leo o Hilo
Pūnana Leo o Kaua'i
Pūnana Leo o Maui
Pūnana Leo o Moloka'i
Pūnana Leo o Wai'anae
Pūnana Leo o Kona
Pūnana Leo o Waimea
Pūnana Leo o Mānoa
Pūnana Leo o Ko'olau Poko
Pūnana Leo o Lahaina
Pūnana Leo o Hāna
Pūnana Leo o Nu'uuanu
Pūnana Leo o Wai'alu



Testimony from Pūnana Leo o Mānoa

Date: Wednesday February 15, 2023
Time: 2:00 P.M.
Location: Conference Room 325
House Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs

RE: SUPPORT HB1430

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

The **PŪNANA LEO O MĀNOA** supports **HB1430** which establishes an Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach to be placed within UH Hilo through a collaboration between the 'Imiloa Astronomy Center and UHH Hawaiian language college, Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani. Our school is a laboratory program of Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani. This bill will support our work in Hawaiian medium early learning and care with giving the institute distinct authority for scheduling courses that meet our staff's ability to enroll after hours, during the summer and even in year long courses.

Mahalo nui loa!

Kahu: Kahōkū Lindsey-Asing

Kumu: Kahanu Cuban

Ke Kōmike Makua, Pūnana Leo o Mānoa

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i i



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoë Kamanā
Pelekikena

'Alohilani Rogers
Kākau'Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huililau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehā

Ka Luna Ho'okō
Chief Operating Officer

K. Sean Kekina

Nā Papahana

Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Aukukui

Ne'epapa

Kula Kamali'i

Pūnana Leo o Hilo
Pūnana Leo o Kaua'i
Pūnana Leo o Maui
Pūnana Leo o Moloka'i
Pūnana Leo o Wai'anae
Pūnana Leo o Kona
Pūnana Leo o Waimea
Pūnana Leo o Mānoa
Pūnana Leo o Ko'olau Poko
Pūnana Leo o Lahaina
Pūnana Leo o Hāna
Pūnana Leo o Nu'uuanu
Pūnana Leo o Wai'alu



Testimony from **Pūnana Leo o Hāna**

Date: Wednesday February 15, 2023

Time: 2:00 P.M.

Location: Conference Room 325

House Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs

RE: SUPPORT HB1430

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

The **PŪNANA LEO O HĀNA** supports **HB1430** which establishes an Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach to be placed within UH Hilo through a collaboration between the 'Imiloa Astronomy Center and UHH Hawaiian language college, Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani. Our school is a laboratory program of Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani. This bill will support our work in Hawaiian medium early learning and care with giving the institute distinct authority for scheduling courses that meet our staff's ability to enroll after hours, during the summer and even in year long courses.

Mahalo nui loa!

Kahu: Maleka Tolentino

Kumu: Pi'ikea Lono

Ke Kōmike Makua, Pūnana Leo o Hāna

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i i



Ka'au Hua, Ka'au Ola
‘Aha Pūnana Leo 1983-2023
40 years of progress, a vision for life

96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors

Kauanoē Kamanā
Pelekikena

‘Alohilani Rogers
Kākau‘Ōlelo

Larry Kimura

William H. Wilson

Ki'ope Raymond

Huiliau Wilson

Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer

Ka'iulani J.K.N. Laehō

Ka Luna Ho'okō
Chief Operating Officer

K. Sean Kekina

Nā Papahana

Pūnana Leo

Pūnana Leo Programs

Aukukui

Ne'epapa

Kula Kamali'i

Pūnana Leo o Hilo

Pūnana Leo o Kaua'i

Pūnana Leo o Maui

Pūnana Leo o Moloka'i

Pūnana Leo o Wai'anae

Pūnana Leo o Kona

Pūnana Leo o Waimea

Pūnana Leo o Mānoa

Pūnana Leo o Ko'alaui Paka

Pūnana Leo o Lahaina

Pūnana Leo o Hāna

Pūnana Leo o Nu'uanu

Pūnaana Leo o Waialua



Testimony from **Pūnana Leo o Nuʻuanu**

Date: Wednesday February 15, 2023

Time: 2:00 P.M.

Location: Conference Room 325

House Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs

RE: SUPPORT HB1430

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

The **PŪNANA LEO O NUʻUANU** supports **HB1430** which establishes an Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach to be placed within UH Hilo through a collaboration between the 'Imiloa Astronomy Center and UHH Hawaiian language college, Ka Haka 'Ula o Ke'eliko'ani. Our school is a laboratory program of Ka Haka 'Ula o Ke'eliko'ani. This bill will support our work in Hawaiian medium early learning and care with giving the institute distinct authority for scheduling courses that meet our staff's ability to enroll after hours, during the summer and even in year long courses.

Mahalo nui loa!

Kahu: Leimomi Anderson

Kumu: Kamaka Ligon

Ke Kōmike Makua, Pūnana Leo o Nuʻuanu

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i i



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors
Kauanoë Kamanā
Pelekikena

'Alohilani Rogers
Kākau'Ōlelo
Larry Kimura
William H. Wilson
Kī'ope Raymond
Hulliau Wilson
Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer
Ka'iulani J.K.N. Laehā

Ka Luna Ho'okō
Chief Operating Officer
K. Sean Kekina

Nā Papahana
Pūnana Leo
Pūnana Leo Programs

Aukukui

Ne'epapa

Kula Kamali'i

Pūnana Leo o Hilo
Pūnana Leo o Kaua'i
Pūnana Leo o Maui
Pūnana Leo o Moloka'i
Pūnana Leo o Wai'anae
Pūnana Leo o Kona
Pūnana Leo o Waimea
Pūnana Leo o Mānoa
Pūnana Leo o Ko'olau Piko
Pūnana Leo o Lahaina
Pūnana Leo o Hāna
Pūnana Leo o Nu'uuanu
Pūnana Leo o Waialua



Testimony from Pūnana Leo o Hilo

Date: Wednesday February 15, 2023
Time: 2:00 P.M.
Location: Conference Room 325
House Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs

RE: SUPPORT HB1430

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

The **PŪNANA LEO O HILO** supports **HB1430** which establishes an Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach to be placed within UH Hilo through a collaboration between the 'Imiloa Astronomy Center and UHH Hawaiian language college, Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani. Our school is a laboratory program of Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani. This bill will support our work in Hawaiian medium early learning and care with giving the institute distinct authority for scheduling courses that meet our staff's ability to enroll after hours, during the summer and even in year long courses.

Mahalo nui loa!

Kahu: 'Iwa Kuamo'o

Kumu: Nohea Astrande

Ke Kōmike Makua, Pūnana Leo o Hilo

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i i



96 Pu'uhonu Place
Hilo, HI 96720
(808) 935-4304
(808) 969-7512
ahapunanaleo.org

Ka Papa Alaka'i
Board of Directors
Kauanoë Kamanā
Pelekikena

'Alohilani Rogers
Kākau'Ōlelo
Larry Kimura
William H. Wilson
Ki'ope Raymond
Huiliau Wilson
Keawe Lopes

Ka Luna Ho'okele
Chief Executive Officer
Ka'iulani J.K.N. Laehā

Ka Luna Ho'okō
Chief Operating Officer
K. Sean Kekina

Nā Papahana

Pūnana Leo
Pūnana Leo Programs

Aukukui

Ne'epapa

Kula Kamali'i

Pūnana Leo o Hilo
Pūnana Leo o Kaua'i
Pūnana Leo o Maui
Pūnana Leo o Moloka'i
Pūnana Leo o Wai'anae
Pūnana Leo o Kona
Pūnana Leo o Waimea
Pūnana Leo o Mānoa
Pūnana Leo o Ko'olau Poko
Pūnana Leo o Lahaina
Pūnana Leo o Hāna
Pūnana Leo o Nu'uuanu
Pūnana Leo o Waiālua



Testimony from Pūnana Leo o Lahaina

Date: Wednesday February 15, 2023
Time: 2:00 P.M.
Location: Conference Room 325
House Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs

RE: SUPPORT HB1430

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

The **PŪNANA LEO O LAHAINA** supports **HB1430** which establishes an Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach to be placed within UH Hilo through a collaboration between the 'Imiloa Astronomy Center and UHH Hawaiian language college, Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani. Our school is a laboratory program of Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani. This bill will support our work in Hawaiian medium early learning and care with giving the institute distinct authority for scheduling courses that meet our staff's ability to enroll after hours, during the summer and even in year long courses.

Mahalo nui loa!

Kahu: Kayrn Kanekoa

Kumu: Kamalei Cabrera

Ke Kōmike Makua, Pūnana Leo o Lahaina

E O I a K a ' Ō l e l o H a w a i ' i

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 10:56:26 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Tiare HewLen	Ka Lai a Ehu	Support	Written Testimony Only

Comments:

HB 1430 HD1 Relating to University of Hawai'i at Hilo

SUPPORT HB 1430 HD1

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

Our organization, Ka La'i a 'Ehu, supports Hawaiian medium education and are in strong support of bill HB 1430 HD1. HB 1430 HD1 aligns with the programmatic needs of our Hawaiian language pathway. Please pass HB 1430 HD1 to support our papahana and our keiki.

Mahalo,

Tiare HewLen _____

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 10:36:54 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Juanita Kawamoto Brown	Individual	Support	In Person

Comments:

Please support this important legislation and as Government Representatives of your individual House Districts please fulfill the missions to improve the many challenges and historical trauma we continue to suffer from due to the multi-generational ambivalence towards an entire Native Hawaiian Nation!

ALL NATIVE HAWAIIAN LIVES MATTER!

Respectfully

Mrs. Juanita Mahienaena Brown Kawamoto - 6th Generation Native Hawaiian

Lunamaka‘āinana David A. Tarnas, Luna Ho‘omalū
Lunamaka‘āinana Gregg Takayama, Hope Luna Ho‘omalū
Ke Kōmike o ka ‘Aha Ho‘okolokolo a me nā Kuleana Hawai‘i

Falaniko Pātū
Kumu, Ke Kula ‘o Samuel M. Kamakau LPCS

Lā o ka Hālāwai Ho‘olohe: 02-15-2023
Holo: 2:00pm
Wahi: Lumi Hālāwai 320 ma o ke Keleki‘i

KĀKO‘O PIHA NO KA HB 1430 E PILI ANA I KE KULA NUI O HAWAI‘I MA HILO

E nā Luna Ho‘omalū a me nā Lālā o ke Kōmike no ka ‘Aha Ho‘okolokolo a me nā Kuleana Hawai‘i, aloha ‘oukou:

‘O au iho nō ‘o John Falaniko Pātū, he kumu o ka pae kualua ma Ke Kula ‘o Samuel M. Kamakau Laboratory Public Charter School e hāpai ana i ko‘u kāko‘o nui i ka pila HB 1430 HD1. E like me ka nui o o‘u mau hoa kumu i hō‘ike akula i ko lākou kāko‘o i ke aukahi ho‘ōla ‘ōlelo Hawai‘i, ke hāpai pū ‘ia nei ko‘u kāko‘o nui no kēia pila no ka ho‘ohui ‘ia ‘ana o ke kōleke ‘ōlelo Hawai‘i, Ka Haka ‘Ula o Ke‘elikōlani, a me ke Ke‘ena Kilo Hōkū ‘o ‘Imiloa ma lalo o ka malu o kahi ke‘ena hou, Ke Ke‘ena Ho‘ona‘auao ‘Ōiwi, ke Akeakamai, a me ke Kāko‘o Kaiāulu.

‘Oiai au he kumu ma ka papa hana kaiāpuni a kaiā‘ōlelo Hawai‘i no ‘ehā makahiki, ua ‘ike ‘ia kekahi mau ālaina a me nā ‘ā‘ume‘ume like ‘ole ma muli o ka nele o nā kula i nā kumu a me nā kumuwaiwai ‘ole, oki loa ma nā papa hana ‘ōlelo Hawai‘i ma lalo o ke Ke‘ena Ho‘ona‘auao. Ma ko‘u makahiki mua o ko‘u a‘o ‘ana ma ke ‘ano he kumu i laikini ‘ia, ua ho‘okuleana ‘ia au e a‘o i kahi papa akeakamai, ‘o ia ho‘i ka papa kemika, he mākau ia i laikini ‘ole ‘ia ai au. Ma muli o ka nele loa o ke kula i ke kumu akeakamai ‘ole i pono ai au e ‘auamo i ia kuleana nui, ‘o ka ho‘omākaukau a ho‘omohala ‘ana i nā ha‘awina no kēia papa i hiki ke loa‘a i ka‘u po‘e haumāna ka ‘ai e pono ai ko lākou puka kula ‘ana. ‘Oiai ua pa‘a loa au ma ka ho‘okō ‘ana i kēia kuleana ‘ē a‘e, a ua ho‘oili ‘ia mai kēia mau kuleana hou aku ma luna o‘u, ua pā loa nā haumāna i ka pono o ke kumu e ‘auamo i nā kuleana a‘o ma ‘ō aku o kona hiki a me kona pono. Ua hiki ke pōmaika‘i ka‘u po‘e haumāna i ka loa‘a o kekahi kumu mākaukau e a‘o i ia mau papa inā nō loa‘a ke kōkua a me ke kāko‘o e pono ai.

‘O ka ho‘okumu ‘ana o kahi Ke‘ena hou, he kōkua nui ia i ka ho‘olōkahi a ho‘olauka‘i ‘ana i nā pilina a me nā kuleana ma waena o ia mau māhele ‘elua, ‘o Ka Haka ‘Ula o Ke‘elikōlani a me ke Ke‘ena Kilo Hōkū ‘o ‘Imiloa. He ala ia ho‘okumu ‘ana i ia Ke‘ena no ka ho‘olako ‘ana i nā kula

a me nā kumu kaiapuni a kaia‘ōlelo me nā ‘ano papa hana like ‘ole no ka ho‘omākaukau ‘ana i nā kumu ma ke a‘o ‘ana i nā papa akeakamai. A he ala ho‘i ia e kā ho‘olako pū ai i nā haumāna me nā papa hana akeakamai i hiki ke ho‘oikaika ‘ia ai ko lākou mākaukau ma ia ma‘i‘o. No laila ke kumu e kāko‘o nui ‘ia ai ke noi e ho‘okumu i ia Ke‘ena hou, no ka ho‘oikaika ‘ana i ka papa hana kaiapuni a kaia‘ōlelo Hawai‘i.

‘Oiai ho‘i au he kumu ‘ōlelo Sāmoa e a‘o nei ma kekahi kula kaiapuni, he nui wale nā pōmaika‘i e ili maila ma luna o ko‘u kaiaulu Sāmoa ke hana pū a lalo o ia Ke‘ena no ka ho‘omohala ‘ana i nā papa ha‘awina no kahi papa hana kaia‘ōlelo Sāmoa. He pōmaika‘i ho‘i ia ka hiki ke kōkua aku i nā ‘ōiwi ‘ē a‘e, keu ho‘i ma ka Pāsīfika, no ke kūkulu a mālama pilina ma ka honua a puni. He alaka‘i nō ke kōleke Ka Haka ‘Ulu o Ke‘elikōlani ma waena o nā papa hana ho‘ōla ‘ōiwi ‘ōlelo ‘ōiwi. E ho‘oikaika ‘ia nō ke kōkua a kāko‘o o ke kōleke a me ke ke‘ena kilo hōkū ma ka ho‘ohui ‘ia ‘ana ma lalo o kekahi māhele i ma‘alahi pū ai ka ho‘olauka‘i i nā papa hana no ka ho‘omohala ha‘awina, ho‘omākaukau kumu, a me ke kāko‘o i nā kaiaulu ‘ōiwi ‘ē a‘e. ‘O ka nele i nā kumu mākaukau ma ka ‘ōlelo a keu ho‘i ma ke akeakamai, he pilikia nui ho‘i ia e ho‘ā‘o ai ua Ke‘ena nei e ho‘oponopono.

No ia mau kumu e paipai ai kēia iā ‘oukou e ‘āpono i kēia pila HB 1430 HD 1.

Na‘u me ke kāko‘o mau,
na J. Falaniko Pātū

Afioga a le Faipule David A. Tarnas, Ta'ita'ifono
Afioga a le Faipule Jeanne Kapela, Sui Ta'ita'ifono
Le Mamalu o le Komiti mo le Fa'amasinoga ma Matā'upu Tau Hawai'i

Aso o le Iloiloga: 02-15-2023

Itulā: 2:00pm

Nofo'aga: Conference Room 325 VIA VIDEOCONFERENCE

John Falaniko Pātū

Faiā'oga Ā'oga Maualuga, Ke Kula 'o Samuel M. Kamakau LPCS

HB 1430 HD1, FA'ATATAU 'I LE IUNIVESITĒ O HAWAI'I I HILO
LAGOLAGOINA MĀLOSI

Afioga e a Ta'ita'ifono le mamalu o le Komiti mo le Fa'amasinoga ma Matā'upu Tau Hawai'i:

‘O a’u ‘o John Falaniko Pātū, ‘o se faiā’oga o le ā’oga maualuga ‘o Ke Kula ‘o Samuel M. Kamakau Laboratory Public Charter School. ‘Ou te ‘auai fa’atasi ma le vasega o faiā’oga sā ‘auina atu la lātou lagolagoina mālosi o lenei pili ‘o le HB 1430 HD1 ‘auā le tu’ufa’atasia o le kolisi o le gagana Hawai’i, Ka Haka ‘Ula o Ke‘elikōlani, ma le ‘Ōfisa ‘o le ‘Imiloa i lalo o le pulega fou a le ‘Ōfisa o A’oa’oga o Tagata o le ‘Ele‘ele, Saienisi, ma Fesoasoani.

Ina ‘ua ‘avea a’u ma faiā’oga mo le fā tausaga ua tuana’i, ua tele ona mātou a’afia fa’atasi ma nai o’u uso a faiā’oga ma i le utiuti o faiā’oga a ma alagā’oa e fa’atino ma fa’ataunu’u ai tiute ma matāfaioi fa’afaiā’oga. I lo’u tausaga muamua a ‘o ‘avea a’u ma faiā’oga, ua ‘ou ‘ūmia le vasega saienisi i le ā’oga maualuga, ‘o se tasi o lenei matātā ‘ou te le’i laisene ai, ‘ona ‘o le leai o se tasi ‘ua mafai ona ‘ūmia lenei tofi, ‘o le faiā’oga o le saienisi e iloa ona tautala fa’ahawai’i ma mafai fo’i ‘ona a’oa’oina lenei matā’upu i le gagana Hawai’i lava ia. E iai ni fa’afitāuli e ono a’afia ai ‘imātou ‘ona ‘o lē lava o faiā’oga e lava lona tomai e nafa ai ma le a’oa’oina o matā’upu fa’asaienisi, ‘auā ‘ua tele ona alu le taimi i le su’esu’ega o ni lesona e talafeagai ai ma le a’oa’oina o ia itū’āiga matā’upu, a ‘olo’o tele fo’i isi matāfaioi fa’afaiā’oga e tatau ona fa’ataunu’uina. ‘Ae pagā lea, ‘o se fa’anoanaga fo’i lenei i nai fānau ā’oga, ‘o le leai o se faiā’oga e iai lana laisene e mafai ona fa’atinoina le tūlaga fa’afaiā’oga o matā’upu fa’asaienisi.

‘O le fa’atūlagaga o lenei fa’alāpotopotoga ‘o se ‘auala e fa’atupula’ia ai le gālulue fa’atasi o le kolisi o le gagana Hawai’i, Ka Haka ‘Ula o Ke‘elikōlani, ma le Vāega ‘o le Va’ai Fetū, le UH ‘Imiloa, ‘auā le fa’ateleina o avanoa ‘ese’ese mo le a’oa’oga o faiā’oga i matā’upu fa’asaienisi ma le ‘auai ai fo’i o fānau ā’oga i polokalama ‘olo’o fa’atautaia e le kolisi ma le ‘ōfisa va’ai fetū ‘o le ‘Imiloa. ‘O se ‘auala fo’i lea e fa’afaigōfie tele ma fa’amāmā ‘avega ai le lagolagosua ‘i isi

tagata o le 'ele'ele 'olo'olo sā'ili ni 'auala e fa'ateleina ai la lātou lagolagoina o matāfaioi e fa'atatau i le gagana ma le aganu'u.

'Ona 'o a'u fo'i 'o se faiā'oga o le gagana Sāmoa, 'ou te lagolagoina fo'i le finagalo o lenei 'ōfisa fou e atina'e polokalama 'ese'ese, 'aemaise isi atu motu o le Pasefika, e pei 'o Sāmoa. 'Ua 'ou molimauina le tele o galuega a le kolisi sā fa'atautaia ma fa'atinoina 'auā le a'o'aoina o le gagana Hawai'i a ma isi gagana o tagata o le 'ele'ele i isi atunu'u. 'O se sao telē tele lenei mo tagata Pasefika 'uma le 'avea ai o lenei 'ōfisa fou ma fetū ta'iala i le fa'atinoga o fa'amoemoe 'ese'ese, 'aemaise i matā'upu fa'asaienisi ma le sāunia o fa'apitoa o faiā'oga mo le lumana'i.

'Ona 'o nei māfua'aga 'ou te matuā lagolagoina mālosi ai le HB 1430 HD 1 ma 'ou te talosaga atu i a 'outou Afioa e pāsia lenei pili.

Ma le fa'aaloalo tele,
John Falaniko Pātū

Representative David A. Tarnas, Chair
Representative Gregg Takayama, Vice Chair
Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs

Date of Hearing: 02-15-2023

Time: 2:00pm

Location: Conference Room 325 VIA VIDEOCONFERENCE

John Falaniko Pātū,
Secondary Teacher, Ke Kula ‘o Samuel M. Kamakau LPCS

HB 1430 HD1, RELATING TO THE UNIVERSITY OF HAWAI‘I AT HILO
STRONGLY SUPPORT

Dear Chairs and Members of the Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs:

I am J. Falaniko Pātū, a middle and high school teacher at Ke Kula ‘o Samuel M. Kamakau Laboratory Public Charter School. I join my numerous colleagues who have submitted various letters of support for HB 1430, which will unify the Hawaiian language college, Ka Haka ‘Ula o Ke‘elikōlani, and ‘Imiloa into the Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach.

As a teacher at a Hawaiian medium school (kula kaia‘ōlelo) for the past four years, I, along with my fellow teachers and many of my students, have directly experienced the impacts of the teacher shortage and lack of educational resources and support in Hawai‘i. As a first year teacher, I was tasked with teaching high school science (chemistry), a subject that was out of my scope of expertise. Due to the lack of a qualified science teacher who was both proficient in Hawaiian language and could teach the content through the medium of Hawaiian, I had to undertake this responsibility or our students would lack the required credits for graduation. Such a dire shortage has had profound consequences both on me as a teacher, as more of my preparatory time was spent on developing curriculum in Hawaiian on subjects outside of my teaching scope, and on my students, who could have benefited from more in-depth lessons provided by a licensed science teacher.

The creation of the Institute will allow for greater collaboration between Ka Haka ‘Ula o Ke‘elikōlani, the University of Hawai‘i (UH) at Hilo Hawaiian language college, and the UH Hilo ‘Imiloa Astronomy Center. This will provide greater, in-depth training for teachers in science and more curriculum and other programs and opportunities for students, especially those enrolled in the Hawaiian language laboratory schools under Ka Haka ‘Ula.

Additionally, this Institute would also provide me, as a teacher of Samoan language, the opportunity to explore the creation of science curriculum and opportunities for Samoan communities in Hawai‘i and beyond. Other Indigenous peoples, especially in the Pacific, will certainly benefit from greater collaboration with the proposed Institute, especially given the great track record that Ka Haka ‘Ula o Ke‘elikōlani has garnered in Hawaiian language and cultural revitalization. This has translated into outreach opportunities that have provided other Indigenous communities successful programs with which to model their own revitalization efforts. This Institute will further enhance collaboration among different Indigenous communities globally

and become an example for other universities to follow, especially in addressing our current teacher shortage crisis.

It is for these reasons that I lend my full support to HB 1430 HD 1.

Respectfully,
John Falaniko Pātū

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/13/2023 2:53:23 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Dara Yatsushiro	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Support

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/13/2023 6:45:09 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Ahia Dye	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support this bill.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/13/2023 7:33:58 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Dr Sarah Strong, ND	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Please support this bill. The support for an increase in availability of resources for Hawaiian language arts is so important for the perpetuation of this culture.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/13/2023 7:15:32 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Allison Makekau	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

This would be a great resource for the schools and the keiki. This could even be a great introduction to UH hilo for seniors.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/13/2023 7:43:40 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Cheyves Fernandez Kekahu	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I am in support of this bill

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/13/2023 7:46:26 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kawailele Aki	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Kāko‘o piha wau i kēia pila HB1430.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/13/2023 8:37:20 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Tanya E.L. Kua	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Me and my 'ohan are in support of bill 1430.

Mahalo

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/13/2023 8:19:44 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kehaulani Medeiros	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha kākou,

I, Kēhaulani Medeiros, support this bill, mahalo!

na Kēhaulani Medeiros

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/13/2023 9:27:14 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Larry Kimura	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I submit my testimony in support of HB1430. The Aukahi Ho’ōla ‘Ōlelo Hawai‘i – the Hawaiian Language Revitalization Movement, continues for 40 years now to have at its foundation young parents of Hawaiian speaking babies and children through the Hawaiian medium early childhood education programs of the ‘Aha Pūnana Leo. The ‘Aha Pūnana Leo’s unconventional philosophy of education was adopted by Hawai‘i’s Department of Education, now in its 36th year as the Kaiapuni ‘Ōlelo Hawai‘i or Hawaiian Immersion Program. Institutional support at the tertiary level remains helpful for maintaining a conventional lifestyle through the mainstream English culture. The unconventional pioneering success of Hawaiian medium education offers a healthy life style through Hawaiian and English. Centuries of secondary education as practiced through our University of Hawai‘i provides degree programs for the welfare of the mainstream English life style. HB 1430 will help to further develop out-of-the box educational paths promoting the unconventional successes of Hawaiian medium education moving Hawai‘i onto new horizons of a Hawaiian well being for all of Hawai‘i. I urge your support HB 1430.

Me ka mahalo. Dr. Larry Kimura

College of Hawaiian Language, UH at Hilo

Board of Directors, ‘Aha Pūnana Leo

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/13/2023 10:44:46 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Brandon Ing	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

My name is Brandon Ing, and I strongly support HB1430. I am 4th generation Ryukyuan (Okinawan) on my mother's side, and have spent many years studying and practicing Okinawan culture, including traditional arts and language. I belong to Ukwanshin Kabudan, an organization formed to support and perpetuate the culture, history, and language of Okinawa.

One of our primary goals of our organization is to share and perpetuate the indigenous languages of the Ryukyu archipelago which includes the island of Okinawa. UNESCO recognizes the indigenous languages of the Ryukyuan archipelago as some of the most endangered languages in the world, including Uchinaaguchi, the indigenous language of Okinawa island.

As an organization and as individual members of Ukwanshin Kabudan, we have participated in numerous activities of Ka Haka 'Ula, including their classes, seminars and community events. We have supported students from Okinawa in their studies at UH Hilo and Ka Haka 'Ula in indigenous education. We view Ka Haka 'Ula as a valuable resource in ensuring that the native languages, especially those of Polynesia and Asia-Pacific nations survive and thrive.

I strongly believe that HB1430 will strengthen Ka Haka 'Ula's ability to serve Hawai'i, as well as the Asia-Pacific nations in perpetuating their native languages, history and culture. Expanding their capabilities and resources will without a doubt benefit many here in Hawai'i, the Asia-Pacific region, and beyond.

Thank you

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/13/2023 11:58:15 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Janice K T Shiira	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support HB1430

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 3:26:36 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Isaac Ahuna	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

To the Committee of Judiciary and Hawaiian Affairs:

I submit this testimony of COMPLETE support for HB1430 related to the merger of the ‘Imiloa Astronomy Center and the Ka Haka ‘Ula o Ke‘elikōlani, College of Hawaiian Language at UH Hilo to be known as the Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach within UH Hilo.

I thank the committee for their time and consideration, especially to Chair Tarnas and Vice-Chair Takayama, and urge the committee for their support and approval of this bill.

na‘u me ke kākō‘o,

na Isaac "Kealohapau‘ole" Ahuna

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 5:55:15 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Martha Bouchard	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

The combining of these two entities will serve to further increase support for Hawaiian medium education thus supporting the ability for Hawaiian to truly live as an official language of the state. Early and public education is essential for this and this bill will help to break down barriers that currently exist with the entities operating separately. As a parent of a child in the Hawaiian medium education pathway, I fully support this bill passing.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 7:15:22 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Namaka Rawlins	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha Rep. Tarnas, Chair; Rep. Takayama, Vice Chair and members of the Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs,

I am in full **support of HB 1430**. The ‘Aha Pūnana Leo is the **only Hawaiian language medium early learning statewide system**. 2023 marks the 40th anniversary of the establishment of the Pūnana Leo system with the goal of "*E ola ka ‘ōlelo Hawai‘i*"_the Hawaiian language shall live.

Pūnana Leo centers are located in **Kea‘au/Hilo; Waimea and Kona** on Hawai‘i island; **Wailuku, Lahaina and Hana** on Maui ; **Ho‘olehua** on Moloka‘i; **Wai‘anae, Ko‘olau Poko, Mānoa, Nu‘uanu and Waialua** on O‘ahu and **Puhi** on Kaua‘i. The ‘Aha Pūnana Leo preschool and early learning centers are laboratory school programs of the Hawaiian language college. This bill addresses our statewide needs in implementing high quality Hawaiian medium early learning through a collaboration between ‘Imiloa and the college.

Mahalo nui

Nāmaka

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 6:31:59 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Laura Rehmert	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support the merging of 'Imiloa with the Hawaiian Language College. I have followed the model the Ke Kula 'O Nāwahī uses with their High School Students enrolled in internships at 'Imiloa and dual credit college courses at the Hawaiian Lanugage College. This model is working and I support this HB1430.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 7:47:59 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Nako'o Warrington	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Strong Support for HB1430

Mahalo for HB1430, proposing a much-needed institute to support indigenous languages.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 7:27:54 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Simeona Seisho Tajiri	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Welina mai me ke aloha,

I support the bill to unite the Hawaiian language college, Ka Haka ‘Ula O Ke‘elikōlani with ‘Imiloa Center into a single institute. I am a student teacher on Lanai. Over the past decade I've been part of the Hawaiian language revitalization movement on Lanai. If not for the close work of Ka Haka Ula o Keelikolani and the Office of Hawaiian Education, I would not be where I am today: three months away from becoming a fully certified indigenous language teacher with Kahuawaiola.

I have witnessed firsthand the powerful network of relationships that Ka Haka Ula has built. Each day I work as a student teacher at Ke Kula o Nawahiokalaniopuu, where indigenous language schools from all over the world come to witness their world class program. With grade K-12, Nawahi effectively prepares students for entry into the Hawaiian language college. Last year in my Hawaiian language class, the two leaders of the class who also helped me (unofficially) as language tutors, were graduates from Nawahi. Because of their partnership, the culture and rigor at Nawahiokalaniopuu closely aligns with what's expected at Ka Haka Ula.

I also have already witnessed the power of Ka Haka Ula and Imiloa's current partnership. Last year I was part of a seminar with Dr. Larry Kimura where we researched the Kumulipo. We as Hawaiian speakers are proud of the fact that our literary traditions anticipated the scientific theories of the modern age, a pride that is bolstered by the fact that the Hawaiian language continues to contribute to our understanding of the universe through the name of celestial phenomena.

On Lanai, we've benefitted from outreach programs from Imiloa. One year they brought a star-gazing dome that the entire community could enter and experience. Another year, Dr. Kimura and another scientist visited a lecture series that was well-attended. Events like these inspired my students to learn more about their place in the universe.

The kupuna of Lanai have a saying, "I ka lokahi ko kakou ola," our health and well-being is found in unity. I fully support this effort to unite Imi Loa and Ka Haka Ula o Keelikolani. Powerful partnerships like this will uplift our Hawaiian language, will keep Hawaii at the forefront of the world's ever growing body of scientific knowledge, and most importantly, will inspire my children, the Hawaiian language youth of Lanai, to imi loa--to pursue a life-long education to uplift themselves, our communities, and our lahui.

Na'u no me ka ha'aha'a,
na Simeona Seisho Tajiri,
Elementary school teacher at ke Kula Kaiapuni o Lanai

TO: JHA Committee
FROM: Kananinohea Māka'imoku Date: February 15, 2023
RE: HB 1430 Relating to the University of Hawai'i at Hilo

DATE: February 14, 2023

TIME: 2:00 pm

LOCATION: State Capitol, Room 325

IN STRONG SUPPORT of HB 1430 HD1

Aloha e Chair Tarnas, Vice Chair Takayama, and members of the House Committee on Judiciary & Hawaiian Affairs,

My name is Kananinohea Māka'imoku. I currently serve as the Program Coordinator for Kahuawaiola Indigenous Teacher Education Program at Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani, College of Hawaiian Language at the University of Hawai'i at Hilo. I am also a parent of students attending the College's laboratory school, Ke Kula 'O Nāwahīokalani'ōpu'u. I strongly **support HB 1430**.

This bill seeks to unite the Hawaiian language college with 'Imiloa Center into a single institute that will lay the early education pathway for Hawaiian medium education and on into the higher grades. This institute will also increase support for the College's laboratory school programs as well as other educational and outreach support for the Hawaiian language and other Indigenous languages.

Please **PASS HB 1430**.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 8:11:50 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kelley Uyeoka	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha kakou, I fully endorse this bill that will increase the support and strengthen the networks of our Hawaiian medium education efforts from keiki to makua. Mahalo

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 8:41:09 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Shauna Springer	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha mai,

Kāko‘o piha wau i kēia pila! I strongly support this bill to unite Ka Haka ‘Ula and ‘Imiloa.

Mahalo!

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 8:44:29 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Malia Kukahiwa	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support HB 1430 because not only does this bill apply to me and the betterment of my education but because I gained many benefits as a student for the college.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 8:44:03 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Justin Stoleson	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I am voicing my support for this measure as it will help facilitate the college's and 'Imiloa's ability to serve the community in their capacity as educational institutions important to the health, growth, and continued revitalization of 'Ōlelo Hawai'i.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 8:44:46 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kahaukepa Aipia-Peters	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I am in support of HB 1430 because I have benefited from being able to enroll in post-secondary classes while still in high school and from having access to internship opportunities offered by the institution.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 8:45:12 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kamaile Deitch	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support HB1430 because I am a current student at Ke Kula ‘O Nāwahīokalani‘ōpu‘u, a Hawaiian medium education school. Because of the connections I have formed through my schooling, I know HB1430 will support other students like myself.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 8:45:32 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kalai Fragas-Van Blarcom	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support HB 1430 because of the benefits I have gained from running start as a 4 year student. It has allowed me to gain 42 college credits in order to better help me persue my BA in college.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 8:45:33 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Akariva Vuta	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support HB1430 because of the benefits of what ‘Imiloa Astronomy at the University of Hawai‘i at Hilo gives to develop myself identification through culture & modern science.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 8:45:33 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kaanoi Young	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support HB1430 because there are many benefits I have received in my 4 years of taking college courses. I am able to graduate with many credits and taking these courses challenges me by going outside my comfort zone.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 8:45:39 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Puuwaihaa Kalauokaaea-Kahele	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I strongly support HB 1430, because of the benefits I have gained in the 4 years I have been a UH student, and of the opportunities I have received from attending the Ululaumahie internship.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 8:46:00 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Ililani Young	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support HB 1430 because I have many benefits being apart of an internship A Hua He Inoa at 'Imiloa astronomy Center as a Hawaiian language student at Ke Kula 'O Nāwahīokalani'ōpu'u. As a student here at Nāwahī, we have the opportunity to recieve dual credits at Ka Haka 'Ula O Ke'elīkōlani.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 8:46:06 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kahealani Viritua	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support HB 1430 because of the benefits I have gained from working as an Intern under the A Hua He Inoa program at 'Imiloa, as well as being a student under the college.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 8:46:28 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kaimi Galima-Elvena	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support HB1430 because of the benefits I gained from being apart of both Ka Haka 'Ula and 'Imiloa and will be graduating high school with 42+ college credits and intern experience in astronomy and technology.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 8:46:43 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Onohi Pacheco	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support HB 1430 because I have strongly benefited from the four years of dual-enrollment that I participated in with the college. I am also an A Hua He Inoa intern at the Imiloa Center.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 8:46:49 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kawai Wilbur-Gabriel	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support HB 1430 because of the benefits I've gained from being a running-start student for the past 6 years, that has given me 30+ college credits. I also, took many classes in Hawaiian studies that helped to build my transcripts as a student that also helped connect me to internships that'll further improve my resume as well.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 8:47:22 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kanan Tim Sing	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support HB1430 because I will be graduating with over 35 college credits. I also had the opportunity to be an intern at 'Imiloa astronomy center where we are creating an exhibition.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 8:47:44 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Moke	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama, and members of the committee,

I support HB 1430 HD1.

My mo‘opuna attended Pūnana Leo and now kula ‘ōlelo Hawai‘i. This bill allows the entities ‘Imiloa and Hawaiian language college that are very capable of supporting ‘ōlelo through the Hawaiian language medium pathway to move forward. I mua!

Mahalo

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 8:50:57 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Willette Kalaokahaku. Akima-Akau	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha,

My name is Willette Kalāokahaku Akima-Akau, I am a parent and teacher of ‘Alo Kēhau o Ka ‘Āina Mauna a satellite school of Nāwahīokalani‘ōpu‘u in Waimea on the island of Hawai‘i. My ‘ohana and I strongly ask that you support HB 1430 University of Hawai‘i at Hilo; Imiloa Astronomy Center; Hawaiian Language College; Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach; Establishment.

The passage of this bill will allow the Hawaiian language college, Ka Haka ‘Ula o Ke‘elilikolani and ‘Imiloa Center to be a single institute that will lay the early education pathway for Hawaiian medium education and on into higher grades. We highly encourage you to support this bill .

Mahalo nui loa,

Willette Kalāokahaku Akima-Akau

PO BOX 44414

Kawaihae, Hawai‘i 96743

808-895-2386

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 8:48:00 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kiera Lee Awai	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support HB 1430 because of the benefits I am receiving from both the University of Hawai'i at Hilo and the 'Imiloa Astronomy Center. I have undergone a few college courses throughout high school and received many college credits from the university and because of my internship, A Hua He Inoa, at 'Imiloa, I am able to further my grasp on the universe.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 8:56:41 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Scott Saft	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I am currently working in Ka Haka ‘Ula o Ke‘elikōlani College of Hawaiian Language and I can testify to the positive effect that this bill will have for education throughout the island. The study of languages (not just Hawaiian) is a strong part of the College, and this move to unite the College with ‘Imiloa will make it possible to administer classes and programs that support underprivileged community members who speak languages other than English. Through resources provided by ‘Imiloa, it will, in other words, allow educators to run programs that support bilingual abilities (including English) of people who speak languages such as Marshallese, Chuukese, Pohnpeian, Palauan, Spanish, Japanese, Ilocano, and Tagalog, to name just a few. These are some of the growing communities throughout the islands who need more support through education. This bill, in short, represents a very positive move that will strengthen the diverse local community by providing people, especially the younger community members, with more educational pathways to achieve success.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 9:01:04 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Shanoa Quanan	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support bill HB1430 because I believe that supporting this bill also means supporting native Hawaiian youth. As a native Hawaiian youth, I have directly benefited from both the Ka Haka Ula o Keelikolani dual credit classes, and internships, and also the A Hua He Inoa internship at Imiloa Astronomy Center. I believe that it is in Hawaii's best interest to continue the revitalization of the Hawaiian culture so that the future generation of leaders can have a better chance at being educated.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 9:09:24 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Namele Kaponu	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Honor indigenous institutes with due process.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 9:02:45 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Yumiko Ohara	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

As a faculty member of the College of Hawaiian Language at University of Hawai‘i at Hilo, I have been working very closely with the Indigenous people in Japan namely the Ainu and Okinawans to assist them to revitalize their languages. I strongly support this bill due to its crucial role it plays to the Indigenous communities not only in Hawai‘i and the US but also other groups such as the Ainu and Okinawans. Bringing the College of Hawaiian Language and ‘Imiloa together will provide additional resources to faculty such as myself to run programs that will connect the work done here in Hawai‘i on the Hawaiian language with work being done on Indigenous languages across the world. In particular, I work with the Okinawan community here in Hawai‘i and also in Okinawa, and am attempting to strengthen ties to the community in Okinawa. This bill will provide more resources and freedom to make these connections that will enable me and other faculty members to provide outreach that will strengthen the local community by providing more educational opportunities and international exchange programs.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 9:14:28 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Hiapo K. Perreira	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support HB1430 HD1 in more services would be made available to the Hawaiian speaking communities for future growth.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 9:25:51 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Pualani Kahoochanohano	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Testimony from Pualani Kaho‘ohanohano

Date: Wednesday February 15, 2023

Time: 2:00 P.M.

Location: Conference Room 325

House Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs

RE: SUPPORT HB1430

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

I support HB1430 which establishes an Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach to be placed within UH Hilo through a collaboration between the ‘Imiloa Astronomy Center and UHH Hawaiian language college, Ka Haka ‘Ula o Ke‘elikōlani. Our school is a laboratory program of Ka Haka ‘Ula o Ke‘elikōlani. This bill will support our work in Hawaiian medium early learning and care with giving the institute distinct authority for scheduling courses that meet our staff’s ability to enroll after hours, during the summer and even in year long courses.

Mahalo nui loa!

[Pualani Kaho‘ohanohano](#)

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 9:41:43 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Chelsey Goodhue	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

I am a parent of a keiki in Hawaiian medium education and I am in strong support of bill HB 1430 HD1. HB 1430 HD1 aligns with the programmatic needs of our Hawaiian language pathway. Please pass HB 1430 HD1 to support our papahana and our keiki.

Mahalo,

Chelsey Goodhue

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 9:52:06 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Doug Simons	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha – It is a pleasure to offer my strong **SUPPORT** for HB1430. From my vantage point ‘Imiloa Astronomy Center and Ka Haka ‘Ula O Ke‘elikōlani College of Hawaiian Language at UH Hilo are uniquely positioned, not only within UH but globally, to take a leadership role in developing curricula, methods, and techniques to serve the needs of indigenous populations through the advancement of their native languages and cultures. Establishing the proposed institute within the UH framework will help provide the level of academic stature and international prestige needed to take the existing Hawaiian studies programs at UH Hilo to a whole new level. The numerous programs developed at ‘Imiloa that bring together Hawaiian and contemporary science are a model for other similar organizations and institutions to follow and illustrate the potential if existing resources at UH Hilo are amplified and further empowered through the proposed institute of indigenous education, science, and outreach.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 9:55:39 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Gale Mejia	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I strongly support of HB1430. This bill seeks to unite the Hawaiian language college, Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani with 'Imiloa Center into a single institute that will lay the early education pathway for Hawaiian medium education and on into the higher grades. This institute will also increase support for the College's laboratory school program as well as other educational and outreach support for the Hawaiian language and other Indigenous languages. It is to be accorded distinct powers to work "outside of the box" normally associated with the university to benefit the needs and goals of the public.

Mahalo,

Gale Mejia

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 10:06:30 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Tatiana Leimomi Ah Tou	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

DATE: February 15, 2023

TIME: 2:00pm

LOCATION: State Capitol, Room 325

HB 1430 HD1 Relating to University of Hawai'i at Hilo

SUPPORT HB 1430 HD1

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

I am a parent of a keiki in medium education and I **strongly support** bill HB 1430 HD1. This bill aligns with the programmatic needs of our Hawaiian language pathway. Through these teaching, I have witnessed my keiki have reassurance in herself not only with speaking the language but also carrying out day to day tasks. The ability to have to have my keiki learn the language alongside myself has strengthened my household in more ways than I can list. Please pass bill HB 1430 HD1 to support our papahana and our keiki.

Mahalo,

Tatiana Ah Tou

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 10:21:46 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Shannon Matson	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

I am a parent of 2 keiki in Hawaiian medium education and I am in strong support of bill HB 1430 HD1. HB 1430 HD1 aligns with the programmatic needs of our Hawaiian language pathway. Please pass HB 1430 HD1 to support our papahana and our keiki.

Mahalo nui,

Shannon Matson

Hawai'i Island Resident

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 10:22:01 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Moanalynie Leger	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

I am a parent of a keiki in Hawaiian medium education and I am in strong support of bill HB 1430 HD1. HB 1430 HD1 aligns with the programmatic needs of our Hawaiian language pathway. Please pass HB 1430 HD1 to support our papahana and our keiki.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 10:32:39 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Jolinda Fortunato	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support this bill mahalo

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 10:33:46 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Erin ODonnell	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

I am a parent of a keiki in Hawaiian medium education and I am in strong support of bill HB 1430 HD1. HB 1430 HD1 aligns with the programmatic needs of our Hawaiian language pathway. Please pass HB 1430 HD1 to support our papahana and our keiki.

I support this bill for the following reasons:

- 1. it establishes an institute of indigenous education, science and outreach, a collaboration between ‘Imiloa and Hawaiian language college, Ka Haka ‘Ula o Ke‘elikōlani**
- 2. it allows the institute the flexibility for year-round scheduling of courses, processing approvals of new Hawaiian medium coursework**
- 3. it seeks to address the language proficiency development identified as the bottleneck in the development of Hawaiian language medium early education teachers and support staff**

Mahalo!

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 10:41:54 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Jaymie Ann K Kamaka	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee, I am a parent of 4 keiki in Hawaiian medium schools and I strongly support the Bill HB 1430 HD1. This bill aligns with the needs of our Hawaiian language pathway. Please pass the Bill HB 1430 HD1 to support our Hawaiian community and our keiki. Mahalo, Jaymie Kamaka.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 10:42:56 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Jadelyn Akamine	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support HB 1430 as it seeks to unify Ka Haka 'Ula O Ke'elikolani and Imiloa as one entity, providing a pathway to ensure the further success of early education in the 'Ōlelo Hawaii as an educational medium. I strongly agree that if given the opportunity to dictate the parameters of the program, the quality of 'olelo Hawai'i education will not get lost in the paperwork.

Mahalo.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 10:50:46 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Jason Cabral	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Kāko‘o!

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 10:55:47 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kaleimaile Robia	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

I am a kumu in Hawaiian medium education and I am in strong support of bill HB 1430 HD1. HB 1430 HD1 aligns with the programmatic needs of our Hawaiian language pathway. Please pass HB 1430 HD1 to support our papahana and our keiki.

Mahalo,

Kaleimaile Robia

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 11:03:04 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Sierra Ka'aekuahiwi	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I support HB1430

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 11:09:45 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Courtney Abobo	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

I am a parent of a keiki in Hawaiian medium education and I am in strong support of bill HB 1430 HD1. HB 1430 HD1 aligns with the programmatic needs of our Hawaiian language pathway. Please pass HB 1430 HD1 to support our papahana and our keiki.

Mahalo,

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 11:19:39 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Mahinalani Pulotu	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

I am a parent of a keiki in Hawaiian medium education and I am in strong support of bill HB 1430 HD1. HB 1430 HD1 aligns with the programmatic needs of our Hawaiian language pathway. Please pass HB 1430 HD1 to support our papahana and our keiki.

Mahalo,

Mahinalani Pulotu

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 11:26:33 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Davielynn Briones	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

I am a parent of two keiki in Hawaiian medium education and I am in strong support of bill HB 1430 HD1. HB 1430 HD1 aligns with the programmatic needs of our Hawaiian language pathway. Please pass HB 1430 HD1 to support our papahana and our keiki.

Mahalo,

Davielynn Briones

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 11:26:34 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Shaleigh Reed	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I am in strong support of this bill for our Hawaiian language pathway.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 11:41:38 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Anina Carmack	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

I am a parent of a keiki in Hawaiian medium education and I am in strong support of bill HB 1430 HD1. HB 1430 HD1 aligns with the programmatic needs of our Hawaiian language pathway. Please pass HB 1430 HD1 to support our papahana and our keiki.

Mahalo,

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 12:00:59 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Dana K. Hayashida	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha mai kakou,

I am in support of this bill to help with the shortage of Hawaiian medium education teachers. This will increase support for the Hawaiian Language College's laboratory school program as well as other educational & outreach support for the Hawaiian language.

Mahalo nui, ka 'Ohana Hayashida

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 12:22:09 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kanoë Vares	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

I am a parent of a keiki in Hawaiian medium education and I am in strong support of bill HB 1430 HD1. HB 1430 HD1 aligns with the programmatic needs of our Hawaiian language pathway. Please pass HB 1430 HD1 to support our papahana and our keiki.

Mahalo,
ksnoe Vares

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 12:25:20 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Alexander K.D. McNicoll	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I am in support of **HB1430**.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 1:01:57 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
C.R.P. Montague-Mullins	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

I am in complete support of this bill.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 1:22:06 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kaʻiu Kimura	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha nui,

I humbly request your support of HB1430. HB 1430 HD1 establishes an institute within UH Hilo that will have its own unique powers of scheduling, outreach, and functionality to be able to continue the mission of revitalizing Hawaiian language and reintegrating its use within the State. Furthermore, establishment of the institute enhances the ability of UH Hilo, the College, ‘Imiloa, and our collaborators to address needs of the State with a particular emphasis on developing an early education Hawaiian medium pathway and addressing the P-25 efforts of the College.

Mahalo nui for your consideration,

na Kaʻiu Kimura

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 1:34:31 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Shani Carvalho	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha, I, Shani Carvalho, Native Hawaiian woman and aunty to students in Hawaiian medium education am in strong support of HB1430 HD1. This bill aligns with programmatic needs of our Hawaiian language pathway. Please pass HB1430 HD1.

Testimony in strong support of passage of HB 1430 HD1

Dr. William H. Wilson February 15, 2023

Aloha Chair Representative Tarnass, Vice Chair Takayama and Members of the House Committee on Judiciary and Hawaiian Affairs

My name is Dr. William H. Wilson. I am a linguist working at the state legislature mandated College of Hawaiian Language where I teach doctoral courses in endangered Indigenous language revitalization and Indigenous language medium education.

HB 1430 provides a means to address a major state concern, the development of a Hawaiian language medium pathway for early education. It also seeks to support other Indigenous and marginalized groups of people with a model that might be expanded to serve them. Our College, also known as Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani, has been quite successful in developing high proficiency in Hawaiian among students by adopting a total Hawaiian language working environment and course delivery model that is growing to function like a Hawaiian medium/immersion mini university. It is through moving to delivering courses in liberal education outside Hawaiian studies, e.g., world history, and through running our administration totally through Hawaiian that we can provide students with the 1,100 hours of language use recommended by the US Foreign Service.

We have also succeeded in developing a P-12 demonstration Hawaiian language medium school under the laboratory school provisions of HRS 304H establishing the College (See two page Attachment). However, much of the work in doing so has been very difficult and slow moving due to constraints within the overall University of Hawai'i System, that are standard university procedures in the country, but not designed for an entity like our own. We want to be able to spread the benefits of our work further across the state (horizontal expansion) as well as improve further (vertical expansion). We have also been constrained by policies established for early education that relate to English medium early education and not the unique features and needs of our laboratory school program. State data collection features do not currently reflect our successes either.

The Hawaiian/English bilingual 'Imiloa Center has an outstanding record of working with the general public and bringing science and the Hawaiian world view as found in the language together. They have done a wonderful job of outreach, but 'Imiloa lacks the ability of our College to provide credits, certificates and degrees. They too are sometimes constrained by standard university procedures and regulations. The standard university structure is not meant for an entity like 'Imiloa that is part museum and part outreach unit. HB 1430 and the proposed institute will be a major benefit to the state.

The provisions of HB 1430 could be further strengthened by features that specifically relate to the work of the proposed institute and its work in developing a Hawaiian language medium early childhood pathway. I respectfully request that your committee specifically consider sections 6-10 of HB 962 that refer to the work of the College and which were not considered in the hearing of that bill.

Mahalo nui for the special interest of the legislature in the work of the College and 'Imiloa.

ATTACHMENT: NĀWAHĪOKALANI‘ŌPU‘U (Kea‘au Campus) CLASS OF 2022
ACCOMPLISHMENTS (2 pages)

[NH = Native Hawaiian (1); EL = English Learner (2); FRL = Free or Reduced Lunch Recipient

	Students (3)(4)(5)	Graduated on time (6)(7)	Enrolling directly in college (8)	Earned UHH certificate (9)	Student athlete (10)	HIDOE seal of bliteracy (11)	HIDOE honors certificate (12)	HIDOE vale- dictorian (13)
NH EL + FRL	8	8	7	6	3	5	4	1
NH EL + non-FRL	10	10	9	7	6	5	4	0
NH non- EL + FRL	5	5	2	2	4	2	2	0
NH non- EL + non -FRL	6	6	6	5	4	4	2	1
Non-NH, EL + non- FRL	1	1	1	1	1	1	1	0
Totals/%	30/100%	30/100%	25/83%	21/70%	18/60%	17/57%	13/43%	2/7%

EXPLANATORY NOTES:

- (1) The Native Hawaiian students at Nāwahīokalani‘ōpu‘u are part of the single largest racial/ethnic group in state HIDOE public and charter schools, where they represent some 26% of all students. Nāwahīokalani‘ōpu‘u has no racial/ethnic criteria for enrollment, however, non-Native Hawaiian students typically make up no more than 5% of the Nāwahīokalani‘ōpu‘u enrollment. Most non-Native Hawaiian students at Nāwahīokalani‘ōpu‘u are, like the Native Hawaiian students, multiracial. Within public and charter schools as a whole Native Hawaiians are a racial/ethnic group with a significant achievement gap.
- (2) Nāwahīokalani‘ōpu‘u operates as a Hawaiian language medium school (HRS 304H 1-7) designed for students entering school as Hawaiian speakers. HIDOE classifies students as EL if a non-English language such as Hawaiian is their first language, the language most used in their home, or the language most used by the student. However, the HIDOE does not officially record Nāwahīokalani‘ōpu‘u students as EL with EL services unless they transfer to a state English medium school. Under the Native American provisions of the ESEA definition of EL all Native Hawaiian Nāwahī students would meet the EL definition.
- (3) Nāwahīokalani‘ōpu‘u is by law is a laboratory school of the Hawaiian language college (HRS 304A 1301-1302). The fall 2021 P-12 enrollment at Nāwahīokalani‘ōpu‘u was 535 at its Kea‘au campus. (Satellite campuses are in Waimea and Wai‘anae are not included here.) The Nāwahīokalani‘ōpu‘u elementary and middle school programs are operated as a charter school and explore ways to better adapt charter schooling to Hawaiian language medium education. The Nāwahīokalani‘ōpu‘u high school program operates as an off-campus Hawaiian language medium

- program of Hilo High School and explores ways to better adapt standard public schooling to Hawaiian language medium education. Funding for its students goes to Hilo High School. At the preschool level, Nāwahīokalani‘ōpu‘u operates a program that bridges a state charter operated program and the Native Hawaiian non-profit ‘Aha Pūnana Leo operated infant-toddler program and language nest preschool exploring ways that such cooperation can benefit students in the state.
- (4) Nāwahīokalani‘ōpu‘u also serves as a training site for student teachers from the College’s Hawaiian language medium teacher education program.
 - (5) The Nāwahīokalani‘ōpu‘u senior class of 30 is part of the larger Hilo High School class of 263.
 - (6) The Nāwahīokalani‘ōpu‘u high school program is located on a distinct campus in the Puna District thirty minutes from the Hilo High School campus. Nāwahīokalani‘ōpu‘u students participate with other Hilo High School students in athletics and extracurricular events (e.g., prom, commencement).
 - (7) Nāwahīokalani‘ōpu‘u has consistently outperformed the state average in high school graduation since its first graduation in 1999. That was the first class graduating from a Hawaiian language medium school in over a century. The state of Hawai‘i high school graduation rate as an average for students of all races has been 83%-86%, with the rate for Native Hawaiian students at around 79%.
 - (8) Nāwahīokalani‘ōpu‘u has a long history of outperforming the state average in direct enrollment in college. The college going rate directly from high school for Hawai‘i public schools as an average of all races is approximately 50%-55%, with the rate for Native Hawaiian students at 35%-44%. Nāwahīokalani‘ōpu‘u’s students have been able to enroll in out-of-state universities as well as the state Hawaiian language college and other state tertiary institutions. Among out-of-state universities from which Nāwahīokalani‘ōpu‘u students have graduated are Loyolla Marymount, Northern Arizona and Stanford.
 - (9) Students who demonstrate readiness for Nāwahīokalani‘ōpu‘u’s early college program are enrolled in Hawaiian language medium courses that allow completion of one of two certificates offered by the University of Hawai‘i at Hilo, either a) the Hawaiian Culture Certificate (19 credits no less than 10 at the 300 level or higher) or b) the Multidisciplinary Hawaiian Studies Certificate (26 credits with no less than 10 at the 300 level or higher).
 - (10) Among the sports in which these Nāwahīokalani‘ōpu‘u seniors have participated are football, girls soccer, boy’s soccer, boy’s basketball, girl’s volleyball, boy’s volleyball, girl’s softball, track and field, riflery, Hawaiian outrigger canoe paddling, boy’s wrestling.
 - (11) Hawai‘i’s requirements for the Seal of Biliteracy include a 3.0 overall high school grade point average, a 3.0 grade point average in Language Arts classes in an official state language (English or Hawaiian) and passing a national on-line assessment of another language at the equivalent of ACTFL Intermediate Mid. All Nāwahīokalani‘ōpu‘u students who have met the grade point requirements for the Seal and who have chosen to take the on-line assessments for the Seal have passed the assessment. Nāwahīokalani‘ōpu‘u students use a 3.0 grade point average in Hawaiian Language Arts as their base and take an on-line assessment in another language (typically English) for the Seal. Since the initiation of the Seal in 2017, Nāwahīokalani‘ōpu‘u students have comprised a considerable percentage of awardees statewide.
 - (12) Hawai‘i requirements for an honors certificate include a 3.0 overall grade point average, no less than two credits at the AP or college level and completion of one or more distinct courses of study as described at <https://www.hawaiipublicschools.org/TeachingAndLearning/StudentLearning/GraduationRequirements/Pages/Requirements.aspx>.
 - (13) Hawai‘i requirements for the valedictorian designation are an overall 4.0 grade point average and meeting the requirements for an honors certificate.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 1:55:08 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Temiʻi Pua	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Kākoʻo nui loa au i kēia pila HB 1430. He haumāna au ma ke koleke ʻo Ka Haka ʻUla O Keʻelikōlani ma ke Kulanui o Hawaiʻi ma Hilo. ʻO kēia pila, he mea e hoʻoholomua ʻia aku ana ka papahana maikaʻi ma Ka Haka ʻUla O Keʻelikōlani a pēlā pū ma ʻImiloa kekahi. Kākoʻo nō au! No nā kānaka, no ka lāhui, no ko Hawaiʻi paeʻāina nō hoʻi!

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 2:34:48 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Keiki Kawaiaea	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Please support HB1430 HD1. Mahalo!

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 3:22:30 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Dana Keawe	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Support.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 3:44:41 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Connie Chun	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

This testimony strongly supports HB1430. Ukwanshin Kabudan is a 501c3 organization formed to support and perpetuate the language, history and culture of Ryukyu (Okinawa). Language is the basis of our identity and the indigenous languages of the Ryukyuan archipelago have been deemed endangered languages by UNESCO. As a leader of indigenous languages, Ka Haka 'Ula has offered tremendous support to revitalize the Ryukyuan languages. Many students from Okinawa have travelled to UH Hilo and have been educated at Ka Haka 'Ula. Ukwanshin Kabudan has participated in activities of Ka Haka 'Ula as individuals and as an organization. We strongly support this bill as we know this will strengthen Ka Haka 'Ula's ability to continue its important work in protecting endangered languages. It is critical that this mission continues into the future; we must not allow endangered languages to further decline. Once a language dies, it can never be revived. We must never allow this to happen.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 3:42:26 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Eric Wada	Ukwanshin Kabudan	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha nui!

To the JHA Chair Tarnas, Vice Chari Takayama, and members Ganaden, Hashimoto, Holt, Ichiyama, Ilagan, Kong, Mizuno and Souza, I would like to send my strong support for HB1430 and request your positive approval of this bill which is to benefit the future of higher education, the community of Hilo, and expand the already important Indigenous language efforts that has put Hawai‘i and UH Hilo in the spotlight for the work with global Indigenous communities.

Ka Haka ‘Ula o Ke‘elikōlani has been instrumental in fulfilling the mission of the university. Not only has there been milestones made in the renormalization of ‘ōlelo Hawai‘i, but they have also been able to reach out and assist the local and international Indigenous communities as well. Their work to support and assist the Ryūkyūan/Okinawan languages through their academic programs has produced the first graduates of Indigenous language education and revitalization from Hawai‘i and Okinawa. Communities of endangered languages look to and rely on the kind of work that Ka Haka ‘Ula shares. Their work in supporting community is priceless. I look forward to your positive support of this bill.

“To lose your language is to lose the soul of your culture, and when the language is gone you are forever disconnected from the wisdom of ancestors; (Lilikalā Kameieleihiwa, professor, University of Hawaiyi at Mānoa, as quoted in Yaunches. 2004)”

Me ke Aloha Ha‘aha‘a,

Eric Wada

Co-Director Ukwanshin Kabudan, Reesearcher, Educator, Cultural Practitioner

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 3:53:47 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Nikiya White	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha, I am writing in support of bill HB1430 to unite Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani with 'Imiloa Center. I believe this will support Hawaiian Language and Hawaiian Medium Education for our children.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 5:52:58 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Keala Neumann	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

DATE: February 15, 2023

TIME: 2:00pm

LOCATION: State Capitol, Room 325

HB 1430 HD1 Relating to University of Hawai'i at Hilo

SUPPORT HB 1430 HD1

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

I am a parent of keiki in Hawaiian medium education and I am in strong support of bill HB 1430 HD1. HB 1430 HD1 aligns with the programmatic needs of our Hawaiian language pathway. Please pass HB 1430 HD1 to support our papahana and our keiki.

Mahalo,

Ke'ala Neumann

Lunamaka‘āinana David A. Tarnas, Luna Ho‘omalua
Lunamaka‘āina Gregg Takayama, Hope Luna Ho‘omalua
Ke Kōmike o ka ‘Aha Ho‘okolokolo a me nā Kuleana Hawai‘i

Carmelita Pātū, Frances Pātū, John Falaniko Pātū
Mākua Pūnana Leo, Alaka‘i o ka Sāmoana Media (Hawai‘i) a me ka Vāimoana Early Learning
Center (Sāmoa ‘Amelika)

Lā o ka Hālāwai Ho‘olohe: 02-15-2023
Holo: 2:00pm
Wahi: Lumi Hālāwai 320 ma o ke Keleki‘i

HB 1430 HD 1 E PILI ANA I KE KULA NUI O HAWAI‘I MA HILO KĀKO‘O PIHA

E nā Luna Ho‘omalua a me nā Lālā o ke Kōmike no ka ‘Aha Ho‘okolokolo a me nā Kuleana
Hawai‘i:

‘O mākou iho nō ‘o Carmelita Pātū, Frances Pātū, a me John Falaniko Pātū, he ‘ohana Sāmoa e
ho‘okomo ana i nā keiki ma nā papahana ho‘ōla ‘ōlelo Hawai‘i, ma ka Pūnana Leo o Nu‘uanu a
me ke Kula ‘o Samuel M. Kamakau Laboratory Public Charter School.

‘Oiai nele loa ke kaiāulu Sāmoa ma Hawai‘i i nā papa hana ‘ōlelo Sāmoa, ua koho mākou e
ho‘okomo i nā keiki ma nā papa hana ‘ōlelo Hawai‘i, ‘oiai ‘o ia nō ka ‘ōlelo kokoke loa i kā
mākou ‘ōlelo Sāmoa, he hoa hānau ia o kahi ‘ōlelo Polonesia, ka ‘ōlelo Hawai‘i. Ma ka
ho‘okomo ‘ana i nā kaikamāhine i ‘ike ‘ia ai ka nui holomua ma ke a‘o i ka ‘ōlelo ma ke kula.

No laila ke ko‘iko‘i o ke kāko‘o ‘ia o kēia pila no ka ho‘ohui ‘ia ‘ana o ke kōleke ‘ōlelo Hawai‘i,
Ka Haka ‘Ula o Ke‘elikōlani, a me ke Ke‘ena Kilo Hōkū ‘o ‘Imiloa, no ka ho‘oikaika ‘ana i nā
papa hana ‘ōlelo Hawai‘i ma ke kula nui a me ke kāko‘o ‘ana i nā papa hana ho‘omākaukau
kumu, oki loa ma ka pae kula kamali‘i. He kōkua ho‘i ia i ke kōkua a kāko‘o ‘ana i nā papa hana
ho‘ōla ‘ōlelo ‘ōiwi, e like me ke kaiāulu Sāmoa a me nā lāhui Pāsīfika ‘ē a‘e e pa‘u mau nei i ka
ho‘ōla ‘ana i nā ‘ōlelo kaiāulu pono‘ī.

No ia mau kumu e hāpai ai ko mākou leo kāko‘o i kēia pila me ke noi ha‘aha‘a e ‘āpono ‘ia e
‘oukou kēia pila.

Na mākou me ke kāko‘o nui,

na Carmelita Pātū, Frances Pātū, me John Falaniko Pātū

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 9:25:55 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kaimana Cabebe	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and honorable members of this committee,

I am a teacher and a parent at Kula Kaiapuni o Hāna and Pūnana Leo o Hāna. We are located in very rural area on the eastside of Maui. I am writing in support of HB1430. This bill would help communities like ours by providing the training and support needed to produce quality Hawaiian language medium early education teachers. Please pass this bill.

me ka ha‘aha‘a,

Kaimana Cabebe

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 9:41:09 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Mokihana	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

DATE: February 14, 2023

TIME: 5:00pm

HB 1430 HD1 Relating to University of Hawai'i at Hilo

SUPPORT HB 1430 HD1

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

He mākuā ha'aheo au o ke keiki i hele ai i ke kula kaiapuni. 'O ka HB 1430 HD1 pila ka mea a'u i kāko'o ai. He mea ko'iko'i e kāko'o i ke ala olelo Hawai'i ma o kēia pila, i mea e māhuahua ai no nā keiki o kēia ao, a ke ao e hiki mai nei. Me ka ha'aha'a, e 'ae 'ia ka pila.

Mahalo Lehulehu

I am a parent of a keiki in Hawaiian medium education and I am in strong support of bill HB 1430 HD1. HB 1430 HD1 aligns with the programmatic needs of our Hawaiian language pathway. Please pass HB 1430 HD1 to support our papahana and our keiki.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/14/2023 10:34:45 PM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Kahiau Snyder	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Kāko‘o au i kēia pila HB1430.

HB-1430-HD-1

Submitted on: 2/15/2023 7:37:31 AM

Testimony for JHA on 2/15/2023 2:00:00 PM

Submitted By	Organization	Testifier Position	Testify
Wendell Bandmann	Individual	Support	Written Testimony Only

Comments:

Aloha Chair Tarnas, Vice Chair Takayama and members of the committee,

I am a parent of 5 keiki in Hawaiian medium education and I am in strong support of bill HB 1430 HD1. HB 1430 HD1 aligns with the programmatic needs of our Hawaiian language pathway. Please pass HB 1430 HD1 to support our papahana and our keiki. From the bottom of my heart, i ask that you make this successful for generations to come.

Wendell Bandmann

Mahalo,

February 14, 2023

To: House Committee on Judiciary & Hawaiian Affairs - Chair – Rep. David Tarnas & Vice Chair Rep. Gregg Takayama

RE: HB 1430, relating to Establishing the Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach within the University of Hawai'i at Hilo.

Hearing Date & Time: 2/15/2023 @ 2pm via Video Conference

Position: IN SUPPORT

Aloha House Committee on Judiciary & Hawaiian Affairs Chair Rep. David Tarnas:

My name is David Jones, a long-time citizen of the State of Hawai'i, and an immediate Past-President of the Hawai'i United Okinawa Association.

I am in full support of HB 1430 relating to establishing the Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach program at the University of Hawai'i at Hilo. I'm a passionate supporter of indigenous cultures through my own experience and of my own indigenous Okinawan heritage. Although Okinawans have migrated to Hawai'i over 120 years ago, we continue to cultivate our own Okinawan culture, identity, and language here while having a deep respect for the Hawai'ian culture and language. Our culture and heritage are what keeps us strong in our community. Minnie Degawan, Director of Indigenous and Traditional Peoples Program at UNESCO, explains: "For indigenous peoples, languages not only identify their origin or membership in a community, they also carry the ethical values of their ancestors – the indigenous knowledge systems that make them one with the land and are crucial to their survival and to the hopes and aspirations of their youth." It's essential for the State of Hawai'i and its residents to support and cultivate the growth of the Hawaiian language use and other indigenous languages including the Okinawan language here in Hawai'i. It's what makes us so special and unique. The Hawai'ian language is forgotten, then culture will eventually disappear along with it.

I humbly ask your support of HB 1430 to establish the Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach program. It's the right thing to do for the people of Hawai'i. Thank you very much for your consideration.

Best Regards,



David Jones

February 14, 2023

To: House Committee on Judiciary & Hawaiian Affairs - Chair – Rep. David Tarnas & Vice Chair Rep. Gregg Takayama

RE: HB 1430, relating to Establishing the Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach within the University of Hawai'i at Hilo.

Hearing Date & Time: 2/15/2023 @ 2pm via Video Conference

Position: IN SUPPORT

Aloha House Committee on Judiciary & Hawaiian Affairs Chair Rep. David Tarnas:

My name is David Jones, a long-time citizen of the State of Hawai'i, and an immediate Past-President of the Hawai'i United Okinawa Association.

I am in full support of HB 1430 relating to establishing the Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach program at the University of Hawai'i at Hilo. I'm a passionate supporter of indigenous cultures through my own experience and of my own indigenous Okinawan heritage. Although Okinawans have migrated to Hawai'i over 120 years ago, we continue to cultivate our own Okinawan culture, identity, and language here while having a deep respect for the Hawai'ian culture and language. Our culture and heritage are what keeps us strong in our community. Minnie Degawan, Director of Indigenous and Traditional Peoples Program at UNESCO, explains: "For indigenous peoples, languages not only identify their origin or membership in a community, they also carry the ethical values of their ancestors – the indigenous knowledge systems that make them one with the land and are crucial to their survival and to the hopes and aspirations of their youth." It's essential for the State of Hawai'i and its residents to support and cultivate the growth of the Hawaiian language use and other indigenous languages including the Okinawan language here in Hawai'i. It's what makes us so special and unique. The Hawai'ian language is forgotten, then culture will eventually disappear along with it.

I humbly ask your support of HB 1430 to establish the Institute of Indigenous Education, Science, and Outreach program. It's the right thing to do for the people of Hawai'i. Thank you very much for your consideration.

Best Regards,



David Jones